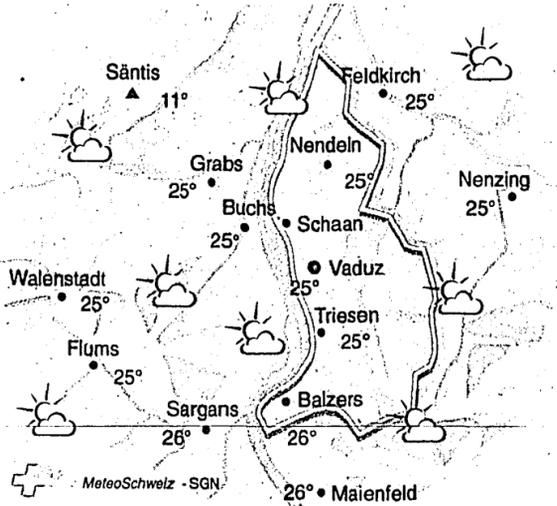


Meist sonnig, zeitweise Wolken

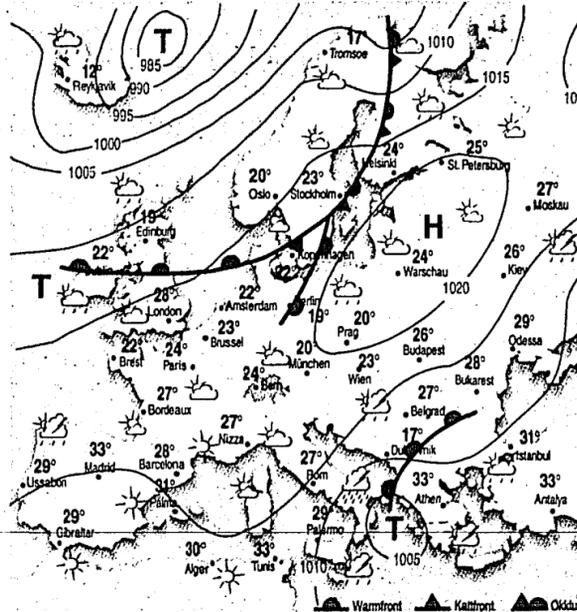


Prognosen

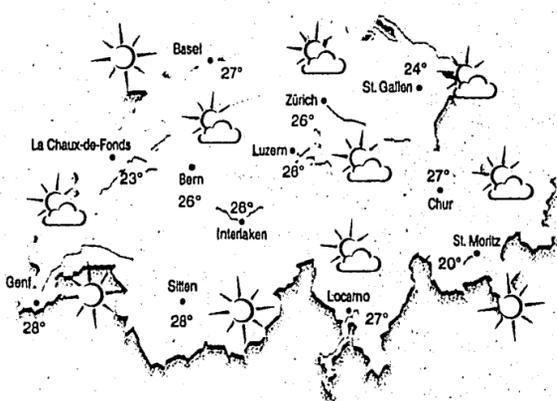
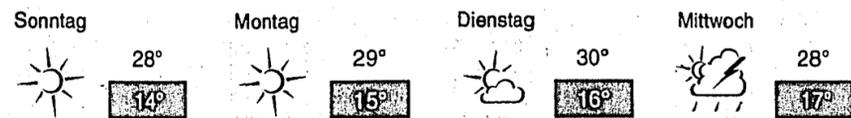
Meist sonnig. Am Vormittag längs der zentralen und östlichen Voralpen sowie ganz im Osten anfangs noch hochnebelartig bewölkt, am Nachmittag über den Bergen einzelne Quellwolken. In den Bergen schwacher Nordostwind. Alpensüdseite: Meist sonnig.

Voraussichten

Von Sonntag bis Mittwoch sonnig und sommerlich warm. Ab Montag in den Bergen zunehmende Gewitterneigung.



WETTERAUSSICHTEN



GEWITTER 14 UHR

Vaduz	Regen	17°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	21°
Genf	stark bewölkt	23°
Locarno	stark bewölkt	22°
Sitten	stark bewölkt	23°
Zürich	stark bewölkt	18°
Österreich		
Wien	leicht bewölkt	22°
Innsbruck	stark bewölkt	17°
Salzburg	stark bewölkt	16°
Graz	schön	22°
Bregenz	bedeckt	17°

SONNE

Sonnenaufgang 5.59 Uhr
Sonnennntergang 21.05 Uhr

MOND

Mondaufgang 23.04 Uhr
Monduntergang 8.52 Uhr

SCHADSTOFFE

NO₂ (Stickstoffdioxid) 23 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon) 85 (Grenzwert = 120)

BEREICHENDE

4000 m

GEWITTER 14 UHR

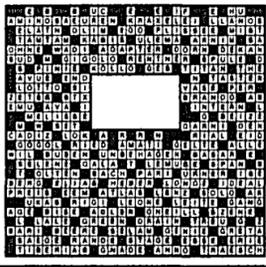
Europa		
Amsterdam	schön	21°
Athen	schön	30°
Belgrad	stark bewölkt	23°
Berlin	stark bewölkt	18°
Brüssel	leicht bewölkt	21°
Budapest	leicht bewölkt	24°
Hamburg	stark bewölkt	18°
Helsinki	leicht bewölkt	20°
Istanbul	schön	32°
Las Palmas	schön	25°
Lissabon	schön	26°
London	leicht bewölkt	23°
Madrid	schön	25°
Moskau	stark bewölkt	22°
München	stark bewölkt	18°
Oslo	stark bewölkt	19°
Palma	schön	28°
Paris	leicht bewölkt	23°
Prag	stark bewölkt	18°
Reykjavik	stark bewölkt	11°
Rom	leicht bewölkt	28°

VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

SOMMERNACHTSTRÄUM

Wir gratulieren
Marlene Zenhäusern-Frick
Im Pardiell 19
9494 Schaan

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.



RÄTSELAUFLÖSUNG

Hier sehen Sie die Rätselauflosung von gestern.

M E T
R E P R E S S A L I E
B U D D H A U R I
L O B D A U N E R
N P A N A O R E
L I M A N A C K E N
T A B S O H E X E
7 O N A N
B A U C H C A
B F R L E H M
P A L E T T E

Historisches Kalenderblatt

Am 27. Juli, im Jahr 2002 der 208. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

- 1907 - In Mannheim wird Leo Falls Operette «Der fidele Bauer» uraufgeführt.
- 1912 - Der norwegische Polarforscher Einar Mikkelsen, der zwei Jahre als verschollen galt, kehrt unversehrt in seine Heimat zurück.
- 1927 - Die französische Regierung protestiert offiziell gegen die «fortgesetzte, von der Sowjetunion unterstützte kommunistische Propaganda» in Frankreich.
- 1932 - Die deutsche Sportfliegerin Elly Beinhorn beendet einen Alleinflug um die Welt.

- 1947 - Die US-Militärregierung ordnet die Demontage von weiteren 738 deutschen Industriebetrieben zu Reparaturzwecken an.
- 1957 - DDR-Ministerpräsident Otto Grotewohl schlägt als ersten Schritt zur Wiedervereinigung den auch von Moskau geförderten Plan einer gesamtdeutschen Konföderation und die Umwandlung West-Berlins in eine «Freie Stadt» vor.
- 1977 - Die SchauspielerIn Ingrid van Bergen wird wegen Totschlags an ihrem Freund zu sieben Jahren Haft verurteilt.
- 1982 - Das DRK-Hilfsschiff «Flora» wird im libanesischen Hafen Dschunieh von Granaten getroffen, ein Deutscher kommt ums Leben.

- Geburtstage:**
 - Petr A. Graf Schuwalow, russ. Politiker (1827-1889)
 - Ernst von Dohnanyi, ungar. Komponist (1877-1960)
 - Igor Markewitsch, russ. Dirigent/Komponist (1912-1983)
 - Bourvil, franz. Filmkomiker (1917-1970)
 - Johannes Völling, dt. Bankdirektor (1922-)
 - Martin Ennals, brit. Bürgerrechtler (1927-)
- Todestage:**
 - Josef Hegenbarth, dt. Zeichner/Illustrator (1884-1962)
 - Willy Bogner sen., dt. Skiläufer und Unternehmer (1909-1977)

kino heute

Schlosskino Balzers
täglich 20.30 Fr+Sa 22.30
MEN IN BLACK II
Deutsch J12 Dolby-Digital
BACK IN BLACK
täglich 18.30
JESUS CHRIST SUPERSTAR
Originalfassung E/d/f J12
täglich 16.30
SPIRIT-DER WILDE MUSTANG
Deutsch J6 Dolby-Digital
Sa+So+Mi 13.30
DISNEY'S LILO & STITCH
Deutsch J6 Dolby-Digital
00423 384 12 66

KIWI Kfz Treff Werdenberg
Telefon 081/771 6070
Open Air Kino Werdenberg
vom 26. Juli bis 16. Aug.
auf dem Reitplatz Werdenberg
TREFF 1: tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00 SCODDY-DOO Deutsch A. Kat. J 12 CH-Premiere!
TREFF 2: tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00 MEN IN BLACK II Deutsch A. Kat. J 12 3. Woche
TREFF 3: tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00 40 TAGER UND 40 NÄCHTE Deutsch A. Kat. J14 6. Woche
TREFF 4: Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00 LILO UND STITCH Deutsch A. Kat. K8 5. Woche
TREFF 5: tägl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00 SPIRIT - DER WILDE MUSTANG Deutsch A. Kat. K8 2. Woche
Kino-Tel. 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18
Tägl. 20.15 Uhr
ACHT FRAUEN - HUIT FEMMES F/d
... Frauenpower mit Stil, Stars, Spass und Songs!
Originell und charmant! Krimi-Musical-Komödie!

KIWI Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61
Ch-Premiere/ Tägl. 20.00 Uhr
Fr/Sa 22.15 Uhr, Sa/So auch 17.00 Uhr
MEN IN BLACK 2
Will Smith und Tommy Lee Jones
zeigen ausserirdischem Abschaum wo's langgeht!
Deutsch gesprochen. A-Kat. J 12

CH-Premiere! Mi/Sa/So 14.30 Uhr
Disney's LILO & STITCH
Familie helst zusammenhalten und füreinander da sein.
Deutsch gesprochen. A-Kat. K 6

Das nächste Programm
«DER BESONDERE FILM»
erscheint am 18. September 2002
Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt.
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor:
Manfred Öhri (Redaktion)
Produktions- und EDV-Leiter:
Markus Marxer
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt,
Doris Meier, Manfred Öhri.
Land und Leute: Janine Köpfl,
Coni Hofer, Manuela Schädler.
Wirtschaft: Wolfgang Zechner.
Kultur: Gerolf Hauser
(freier Mitarbeiter).
Sport: Robert Brüstle, Stefan Lennher,
Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.
Technischer Redaktionsdienst:
Chrisi Kindle, Walter Nigg.
Fotojournalist: Paul Trummer.
Beilagen: Mario Heeb.
E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.
Redaktionssekretariat: Martina Biedermann
(Tel. +423 237 51 61).
Desktop Publishing: Fritz Guer,
Markus Marxer, Klaus Tement,
Judith Waiser.
Verkaufsleitung:
Manfred Bildstein
Marketing/Verkauf:
Silvio Bühler, Michèle Ehlers,
Gaby Schädler.
Österreich: Johannes Nachbauer,
Ernst Nagiller
Inseratannahme/Empfang:
Judith Hoop, Natalie Schädler;
Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 /
237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.
E-Mail-Inserateverkauf:
inserterate@volksblatt.li.
Abonnentendienst: Daniela Florio.
Tel. +423 237 51 41.
E-Mail-Aboverwaltung:
abo@volksblatt.li.
Adresse von Redaktion und Verlag:
FL-9494 Schaan, Feldkircher
Strasse 5. Telefon: +423 /
237 51 51.
Redaktionssekretariat:
Telefon +423 237 51 61.
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55.
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71.
Internet:
http://www.volksblatt.li.
ISDN: +423 237 51 08
Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF.
189.-; halbjährlich CHF. 99.-;
vierteljährlich CHF. 56.-.
Für das weitere Ausland:
Inlandtarife plus Auslandsporto.
Bestellungen beim Verlag in
Schaan, Tel. 237 51 41.
Anzeigen-Annahmeschluss: Je-
weils am Vortag um 11.00 Uhr,
für die Montagausgabe am Frei-
tag um 11.00 Uhr.
Ausser Stelleninserate: Für die
Samstagsausgabe, Mittwoch um
8.00 Uhr und Stelleninserate für
Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr
Anzeigenannahme: Für das In-
land: Verwaltung Schaan.
Für die Schweiz und das übrige
Ausland: Publicitas AG,
Sarganserstrasse 9, 8887 Mels,
Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 /
723 70 18.
Anzeigenpreise: Einspaltige Mil-
limeterzeile (25 mm)
74 Rappen, Mindesttarif für
Kleininserate CHF. 30.- netto;
Stelleninserate: 77 Rappen,
Grossauflage (Do): 99 Rappen;
Textreklamen, Innenseiten (54
mm) 235 Rappen. Reklame
Grossauflage 295 Rappen.
Reklame Titelseite 399 Rappen,
Grossauflage 499 Rappen.
Beilagen: Nach Anfrage. Verbund
Südostschweiz
Verlag «Liechtensteiner Volks-
blatt», FL-9494 Schaan (Telefon
+423 237 51 51).

Filmclub Frühjahrs am Kino
Sa. bis Mo. - 20.30 Uhr
Heaven
Der neue Film von Lola rennt
Regisseur Tom Tykwer
Samstag - 22.30 Uhr
Sur mes lèvres
Ein faszinierender und
heldenschafflicher Film Noir